

Bundesgesetz
über
**die Abänderung von Artikel 10 des Bundesgesetzes betreffend
die Arbeitszeit beim Betriebe der Eisenbahnen und anderer
Verkehrsanstalten**

(Vom 17. Juni 1948)

Die Bundesversammlung
der schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 13. Januar 1948,
beschliesst:

Art. 1

Art. 10 des Bundesgesetzes vom 6. März 1920 betreffend die Arbeitszeit beim Betriebe der Eisenbahnen und anderer Verkehrsanstalten wird aufgehoben und durch folgende Bestimmung ersetzt:

Art. 10. ¹ Jedem nach Massgabe von Artikel 1, Absatz 3, hiervor beschäftigten Beamten, Angestellten und Arbeiter sind im Kalenderjahr folgende Ferien zu gewähren:

Bis zum Ende des Jahres, in dem das 14. Dienstjahr zurückgelegt wird	14 Tage
Von dem Jahre an, in dem das 15. Dienstjahr oder das 35. Altersjahr zurückgelegt wird	21 Tage
Von dem Jahre an, in dem das 50. Altersjahr zurückgelegt wird	28 Tage

² Auf je sieben Ferientage ist einer der in Artikel 9 hiervor vorgeschriebenen Ruhetage anzurechnen.

³ Bei Feststellung der Zahl der Dienstjahre ist die gesamte Dienstzeit zu berücksichtigen, die der Beamte, Angestellte oder Arbeiter bei den dem Gesetze unterstellten Verkehrsanstalten geleistet hat.

Art. 2

Der Bundesrat bestimmt den Zeitpunkt des Inkrafttretens dieses Gesetzes.

Also beschlossen vom Nationalrat,
Bern, den 17. Juni 1948.

Der Präsident: **A. Picot**
Der Protokollführer: **Leimgruber**

Also beschlossen vom Ständerat,
Bern, den 17. Juni 1948.

Der Präsident: **Iten**
Der Protokollführer: **Ch. Oser**

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:

Das vorstehende Bundesgesetz ist gemäss Artikel 89, Absatz 2, der Bundesverfassung und Artikel 3 des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse zu veröffentlichen.

Bern, den 17. Juni 1948.

Im Auftrag des schweiz. Bundesrates,
Der Bundeskanzler:
Leimgruber

8031

Datum der Veröffentlichung 17. Juni 1948
Ablauf der Referendumsfrist 15. September 1948

**Bundesgesetz über die Abänderung von Artikel 10 des Bundesgesetzes betreffend die
Arbeitszeit beim Betriebe der Eisenbahnen und anderer Verkehrsanstalten (Vom 17. Juni
1948)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1948
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	24
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	17.06.1948
Date	
Data	
Seite	696-697
Page	
Pagina	
Ref. No	10 036 275

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.